ARCAM

rDAC

Connections and Quickstart Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Snelstartgids

ARCAM

Welcome...

… and thank you for purchasing the Arcam rDAC Digital-to-Analogue converter.

Arcam has been producing high-quality audio components for over thirty years. During that time we have amassed a wealth of knowledge on both the design and construction of audio components in order to give the best sound performance for the price.

This handbook provides guidance for connecting and using your rDAC.

We hope that your rDAC will give you years of trouble-free operation. In the unlikely event of any fault, or if you simply require further information about Arcam products, our network of dealers will be happy to help you. Further information can be found on the Arcam website at ***www.arcam.co.uk****.*

The rDAC development team

Bienvenue...

… et merci de faire confiance au Arcam rDAC.

Arcam produit des composants audio de haute qualité depuis plus de trente ans. Au fil des années, nous avons rassemblé tout un ensemble de connaissances en matière de conception et de construction de composants audio pour vous offrir les meilleures performances acoustiques au meilleur prix.

Ce manuel est un guide pour l'utilisation de l'rDAC.

Nous espérons que votre système de diffusion musicale Solo vous procurera des années d'écoute musicale sans problème. Si, contre toute probabilité, vous découvriez un défaut ou si vous avez besoin d'informations supplémentaires sur les produits Arcam, notre réseau de revendeurs se fera un plaisir de vous aider. Vous trouverez d'autres informations sur le site Web d'Arcam à l'adresse suivante : ***www.arcam.co.uk***

L'équipe de dévelopement rDAC

Willkommen...

… Vielen Dank, dass Sie sich für einen Arcam rDAC entschieden haben.

Arcam stellt seit beinahe 35 Jahren hochwertige Audiokomponenten her. Während dieser Zeit haben wir viel Wissen und Erfahrung über das Design und den Bau von Audiokomponenten gesammelt, auf deren Grundlage wir Ihnen beste Soundleistung zu einem guten Preis bieten können.

Dieses Handbuch bietet eine detaillierte Anleitung zur Bedienung des rDAC.

Wir hoffen, dass Ihnen das rDAC viele Jahre lang Freude bereiten wird. Im unwahrscheinlichen Fall eines Produktfehlers oder wenn Sie weitere Informationen zu dem Produkten von Arcam wünschen, wenden Sie sich bitte an einen unserer Händler. Weitere Informationen finden Sie auf der Arcam-Website unter www.arcam.de.

Ihr rDAC Development Team

Welkom...

… en hartelijk dank voor uw aankoop van de Arcam rDAC Digitaal naar Analoog omzetter. Arcam produceert al bijna 35 jaar hoogwaardige audiocomponenten. Door de jaren heen hebben we een schat aan kennis opgebouwd over het ontwerp en de constructie van audiocomponenten, zodat we de beste geluidsprestaties voor de prijs kunnen leveren.

Deze handleiding is bedoeld om u gedetailleerde informatie over het gebruik van de rDAC geven.

Wij hopen dat uw rDAC u jarenlang probleemloos van dienst zal zijn. Mocht het apparaat onverhoopt een fout vertonen, of wilt u gewoon verdere informatie over Arcam-producten, dan staat ons netwerk van dealers klaar om u te helpen. Ga naar de Arcam-website www.arcam.co.uk voor meer informatie.

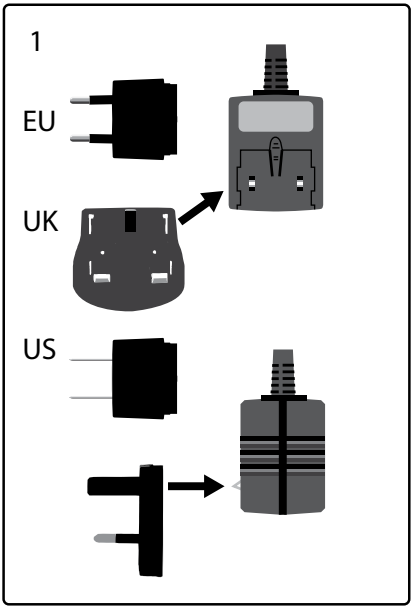
Het rDAC-ontwikkelingsteam

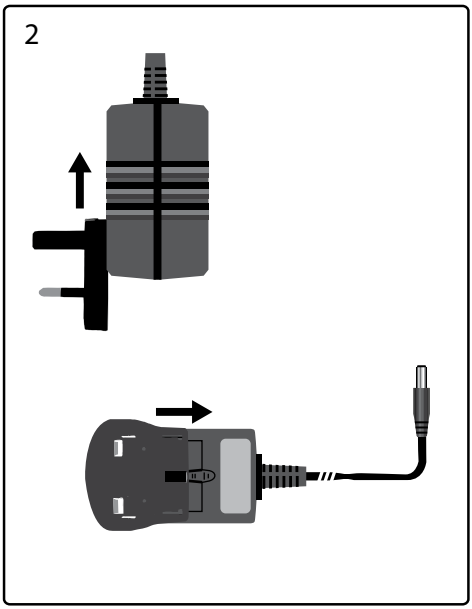
Power Adaptor Setup

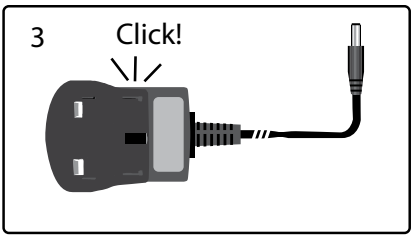
Installation d'Alimentation Electrique

Netzteil-Setup

Voedingsadapter setup





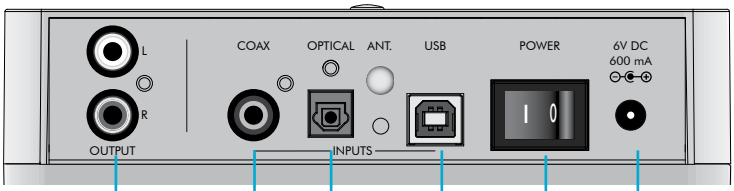


Rear Panel

Panneau Arrière

Rückseite

Achterpaneel



Audio Output
Sortie analogique
Analoge Ausgänge
Analoge uitgangen

Coaxial digital input
Connecteur audio numérique électrique
Koaxialer Digitaleingang
Elektrische digitale audioconnector

Optical digital input
Connecteur audio numérique optique
Optischer Digitaleingang
Optische digitale audioconnector

USB input
Connecteur USB
USB-Anschluss
USB aansluiting

Power Switch
Interrupteur secteur
Netzschalter
Netschakelaar

Power connector
Prise d'alimentation
Netzbuchse
Stroomingang

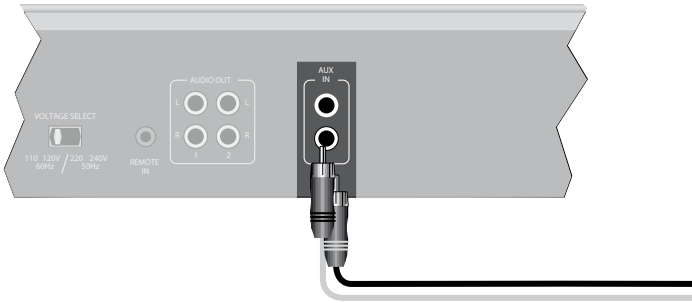
Connections

Connexions

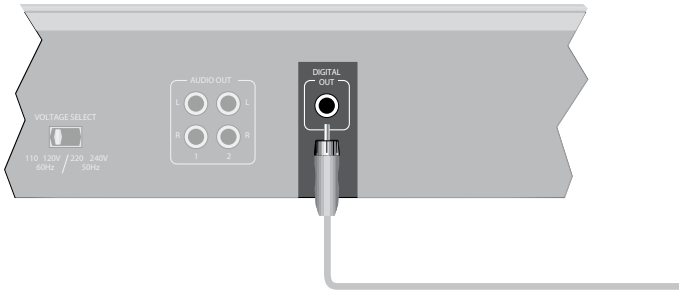
Anschlüsse

Aansluitingen

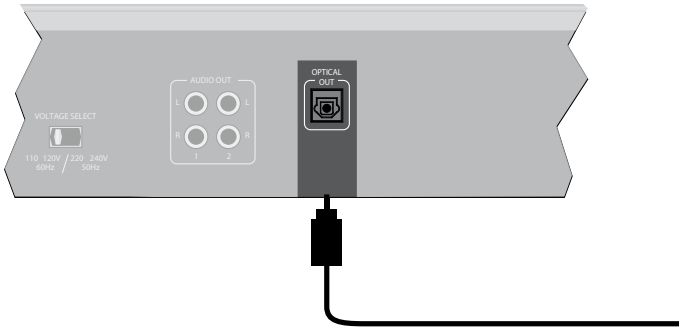
Amplifier
Amplificateur
Verstärker
Versterker



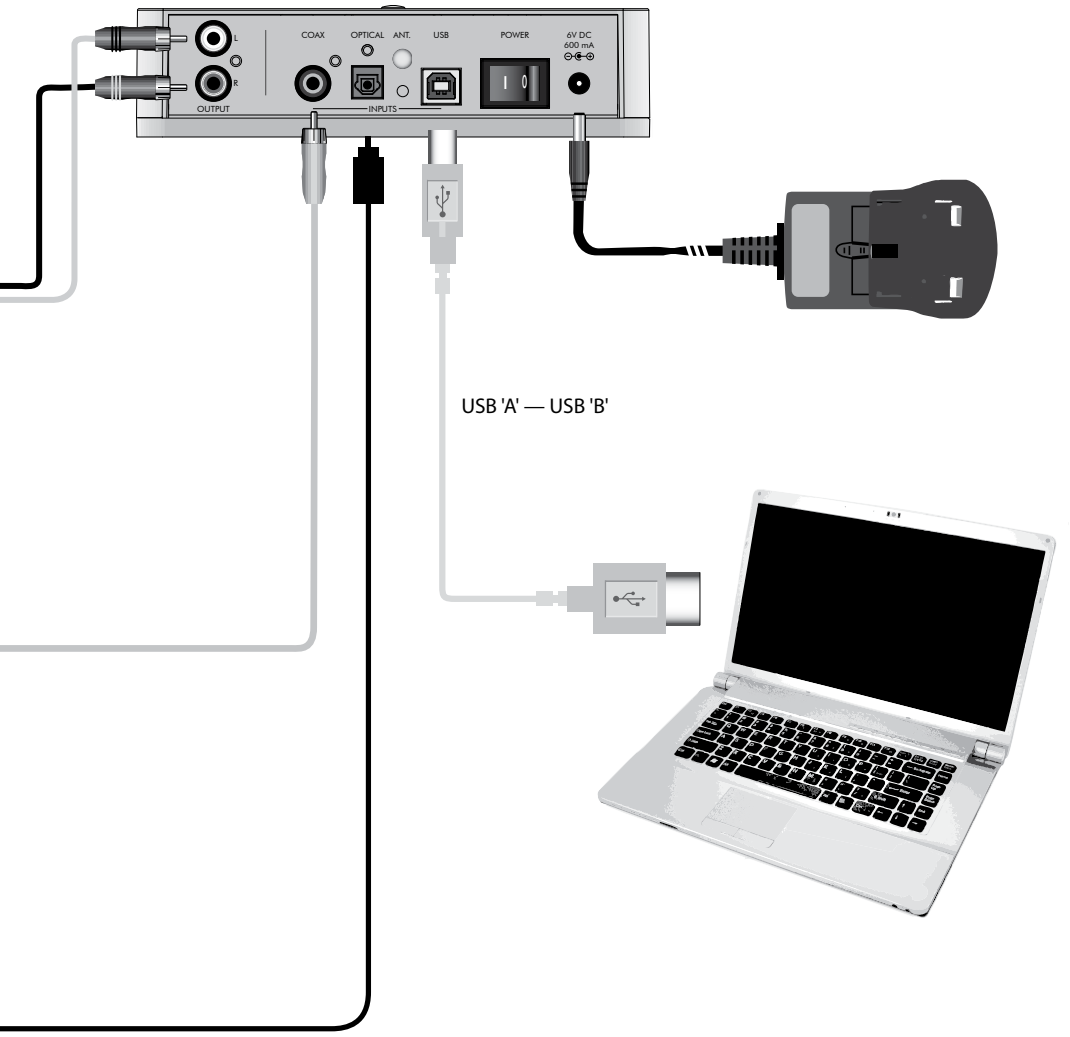
CD Player
Lecteur de Disque Compact
Compact Disc-Spieler
CD-speler



DVD / TV



rDAC


COAX
OPTICAL
ANT.
USB
POWER
6V DC
600 mA
OUTPUT
INPUTS
USB 'A' — USB 'B'

Operation

Utilisation

Bedienungshinweise

Werking

Input Select

Ensure that the rear power switch is set to 'on'. Press the top button to cycle between the different inputs. The corresponding front panel LED illuminates green if there is a valid signal present or red if no signal is detected.

Sélection de la source d'entrée

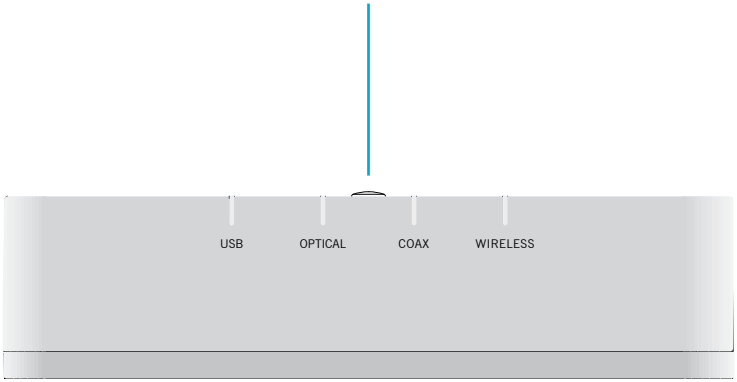
Assurez-vous que le commutateur d'alimentation situé à l'arrière de l'unité est positionné sur « Marche ». Appuyez sur la touche supérieure pour modifier la source d'entrée. Le témoin lumineux vert LED s'allume lorsqu'un signal valide est détecté, celui-ci s'allume en rouge en absence de signal.

Eingang wählen

Achten Sie darauf, dass der Hauptschalter auf der Rückseite auf „ON" steht. Drücken Sie die obere Taste, um zwischen den unterschiedlichen Eingängen umzuschalten. Die entsprechende LED auf der Frontblende leuchtet grün, sofern ein gültiges Signal anliegt oder rot, wenn kein Signal erkannt wird.

Ingang selecteren

Controleer of de aan/uitschakelaar achterop het apparaat op 'aan' staat. Druk op de bovenste toets om de verschillende ingangen te doorlopen. De corresponderende LED op het voorpaneel springt op groen wanneer er een geldig signaal aanwezig is en op rood als er geen signaal wordt waargenomen.



Specification

Utilisation

technische Daten

Werking

DAC	Wolfson 8741 24-bit multilevel Delta-Sigma DAC	
Frequency response	10Hz — 20kHz, +0 -0.2dB	
Total Harmonic Distortion + Noise	0.002%	
Signal-to-noise ratio (A–Weighted)	112dB	
Maximum output level	2.2V RMS	
Supported sample rates	USB	32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz
	Optical	44.1kHz, 48kHz
	Coaxial	44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz
Bit depth	16-bit — 24-bit	
Power requirements	6V DC, 600mA max	
Dimensions	160mm x 100mm x 40mm	
Weight	700g	

Technology Licencing

dCS asynchronous USB technology used under Licence.
Patent pending GB 0817141.5 and US 12/563804.
Copyright Data Conversion Systems Limited.
All rights reserved.

Worldwide Guarantee

This entitles you to have the unit repaired free of charge for two years after purchase, provided that it was originally purchased from an authorised Arcam dealer. The manufacturer can take no responsibility for defects arising from accident, misuse, abuse, wear and tear, neglect or through unauthorised adjustment and/or repair, neither can they accept responsibility for damage or loss occurring during transit to or from the person claiming under the guarantee.

The warranty covers:

Parts and labour costs for two years from the purchase date. After two years you must pay for both parts and labour costs. **The warranty does not cover transportation costs at any time**.

Claims under guarantee

This equipment should be packed in the original packing and returned to the dealer from whom it was purchased, or failing this, directly to the Arcam distributor **in the country where the product was purchased.**

It should be sent carriage prepaid by a reputable carrier – **not** by post. No responsibility can be accepted for the unit whilst in transit to the dealer or distributor and customers are therefore advised to insure the unit against loss or damage whilst in transit.

For further details contact Arcam at:

Arcam Customer Support Department,
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QR, England.

or *www.arcam.co.uk*.

Problems?

If your Arcam dealer is unable to answer any query regarding this or any other Arcam product please contact Arcam Customer Support at the above address and we will do our best to help you.

Correct disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to conserve material resources, this product should be recycled responsibly.

To dispose of your product, please use your local return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

Garantie mondiale

Cette garantie vous donne le droit à une réparation gratuite durant les deux premières années suivant la date d'achat si votre unité a été achetée auprès d'un revendeur agréé Arcam. Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des défauts résultant d'un accident, utilisation inadéquate, abus, l'usure, la négligence ou réglage/réparation non autorisée, ainsi que des dommages ou pertes causés lors du transport vers et en provenance de la personne effectuant une demande de réparation/échange sous garantie.

La garantie couvre :

Le coût des pièces et de la main-d'œuvre durant deux ans à compter de la date d'achat. Ces coûts devront être payés pour toute réparation effectuée en dehors de la période de garantie. **La garantie ne couvre pas les frais de transport.**

Réclamations au titre de la garantie

Cet équipement doit être emballé dans son emballage original et retourné à votre revendeur, vous pouvez également le retourner au distributeur Arcam **du pays d'achat**.

Celui-ci doit être envoyé en port payé via un transporteur renommé – et **non** par la poste. Le revendeur et le distributeur ne seront en aucun cas tenus responsables des problèmes pouvant survenir pendant le transport, la souscription à une assurance de transport est recommandée.

Pour davantage de détail, contactez Arcam aux coordonnées suivantes:

Arcam Customer Support Department,
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE CB25 9QR, Grande Bretagne

ou *www.arcam.co.uk*.

Des problèmes ?

Si votre revendeur ne peut répondre à votre demande pour ce produit Arcam ou tout autre produit Arcam, veuillez contacter le Service client d'Arcam, à l'adresse ci-dessus, où nous ferons de notre mieux pour vous aider.

La disposition correcte de ce produit

Cette inscription indique que ce produit ne devrait pas être disposé avec d'autres déchet ménagers dans tout l'EU. Pour éviter les maladies possibles liées à l'environnement ou à la santé humaine causées par des décharges non contrôlées et pour conserver les ressources matérielles, ce produit devra être recyclé de façon responsable.

Pour se débarasser de votre produit, employez svp les services de collecte locale ou contactez le détaillant où le produit a été acheté.

Gesetzliche Gewährleistung

Arcam-Produkte unterliegen strengen Qualitätskontrollen und technischen Verbesserungen. Falls unerwartet ein technischer Defekt Ihres Arcam-Produkts vorliegen sollte, stehen Ihnen als Käufer gesetzliche Gewährleistungsansprüche für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum gegenüber dem Händler zu, bei dem das Gerät gekauft wurde. Bitte wenden Sie Sich in diesem Fall an den Verkäufer des Produkts.

Hersteller-Garantie für Deutschland

Falls Sie das Produkt bei einem autorisierten Arcam-Fachhändler in Deutschland gekauft haben, haben Sie die Möglichkeit, das Produkt beim zuständigen Vertrieb zu registrieren. Dazu müssen Sie den Kaufbeleg und die Garantieanforderungskarte zum deutschen Arcam-Vertrieb einsenden und bekommen dann die Herstellergarantiekarte zurückgeschickt. Die Garantiezeit beträgt beim Kauf über einen autorisierten Arcam-Fachhändler und nach Registrierung zwei Jahre für alle Geräte der Solo Neo-Serie und fünf Jahre für alle Geräte der FMJ-Serie. Der Ablauf für Österreich und die Schweiz kann unterschiedlich sein. Bitte wenden Sie Sich an die entsprechenden Vertriebe.

Der Hersteller oder Vertrieb übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Verschleiß, Vernachlässigung oder unautorisierte Veränderungen bzw. Reparaturen entstehen. Außerdem wird keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verlust des Gerätes während des Transports zum oder vom Garantienehmer übernommen.

Die Herstellergarantie umfasst Teile- und Arbeitsstundenkosten. Nach Ablauf der Herstellergarantiezeit müssen Sie die vollen Kosten für Ersatzteile und Arbeitsstunden tragen.

Versandkosten werden nicht übernommen.

Inanspruchnahme der Garantie

Das Gerät sollte in der Originalverpackung an den Händler zurückgegeben werden, bei dem es erworben wurde. Sie können es auch direkt an den Arcam-Service in Ihrem Land schicken. Der Versand sollte frei Haus durch einen angesehenen Kurier erfolgen. Da keine Verantwortung für Schäden oder Verlust während des Transports zum Händler oder zur Service-Werkstatt übernommen wird, sollten Sie das Gerät entsprechend versichern. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Arcam-Vertrieb oder vom

Arcam Customer Support Department

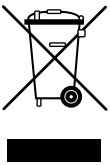
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QR, England.

oder ***www.arcam.co.uk***.

Probleme?

Kann Ihr Arcam-Händler Fragen zu diesem oder einem anderen Arcam-Produkt nicht beantworten, wenden Sie sich bitte an den Arcam-Kundendienst.

Entsorgung dieses Produkts



Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der EU nicht in den Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umweltschäden oder Krankheiten beim Menschen durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, sollte dieses Produkt entsprechend verantwortungsvoll recycelt werden. Bitte erkundigen Sie Sich bei Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen oder Elektronik-Sammelstelle oder kontaktieren Sie Ihren Fachhändler, um das Gerät zu entsorgen.

Universele garantie

Deze garantie geeft u het recht om de eenheid gratis te laten repareren tijdens de eerste twee jaar na aankoop bij elke erkende Arcam-distributeur, mits de eenheid oorspronkelijk bij een geautoriseerde Arcam-dealer of -distributeur aangekocht werd. De fabrikant kan geen verantwoordelijkheid aanvaarden voor fouten die ontstaan door ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, slijtage, onachtzaamheid of door ongeoorloofde aanpassingen en/of reparaties, en kan ook geen verantwoordelijkheid aanvaarden voor schade of verlies, ontstaan tijdens vervoer van of naar de persoon die onder de garantie claimt.

De garantie dekt:

Onderdelen en arbeidsloon voor twee jaar vanaf de datum van aankoop. Na twee jaar moet u zowel voor onderdelen als arbeidsloon betalen. **In geen enkel geval worden transportkosten door de garantie gedekt.**

Claims onder garantie

Deze apparatuur dient verpakt in de originele verpakking terug ingeleverd te worden bij de dealer waar het was aangeschaft of anders direct bij de Arcam distributeur **in het land waarin het product was aangeschaft.**

Het dient voorbetaald te worden verzonden via een deugdelijke koerier – **niet** per post. De dealer of distributeur is niet verantwoordelijk voor het apparaat tijdens transport, daarom is de klant geadviseerd het apparaat te verzekeren tegen verlies of beschadiging tijdens transport.

Neem voor meer informatie contact op met Arcam op:

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Arcam:

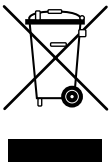
Arcam Customer Support Department,
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QR, Engeland.

of *www.arcam.co.uk*.

Problemen?

Als uw Arcam-dealer uw vragen betreffende dit of een ander Arcam-product niet kan beantwoorden, neemt u contact op met de Arcam-klantendienst op het bovenstaande adres, en wij zullen ons best doen om u te helpen.

De correcte verwijdering van dit product



Dit het kenmerk wijst erop dat dit product niet met ander huishoudenafval door de EU zou moeten worden geschikt. Om mogelijk kwaad aan het milieu of volksgezondheid te verhinderen ongecontroleerde afvalverwijdering en materiële middelen te behouden, zou dit product verantwoordelijk moeten worden gerecycleerd. Om uw product weg te doen, gebruik gelieve uw lokale terugkeer en inzamelingssystemen of neem contact op met de detailhandelaar waar het product werd gekocht.

ARCAM

http://www.arcam.co.uk

Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QR, England

SH236 Issue 1